



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price

Oorsee 15c Overseas

POSVRY — POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 168.

STATE TENDER BULLETIN No. 168.

Vol. 25.]

PRETORIA, 14 JULIE 1967. JUL 1967.

[No. 1792.]

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsy.
Staatstenderaadters: Openbare Dienste.....	1-8
Staatstenderaadters: Spesiale Dienste.....	8-9
Tenderuitslae.....	9-11
Spoorwegtenders.....	12-15

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-8
State Tender Board Tenders: Special Services.....	8-9
Tender Results.....	9-11
Railway Tenders.....	12-15

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeide koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323 of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransis. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7899/B.....	Dampkas: Departement van Bantoe-onderwys, Fort Hare..... Fume cupboard: Department of Bantu Education, Fort Hare	14 Aug. 1967.
R.T. 8011/C.....	Getande kettingratte: Departement van Bosbou, Tweefontein..... Toothed sprockets: Department of Forestry, Tweefontein	29 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8012/C.....	Grassnyer: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Benoni..... Lawn-mower: Department of Education, Arts and Science, Benoni	29 Aug. 1967.
R.T. 8013/C.....	Hystoestel: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Empangeni..... Hoist: Department of Bantu Administration and Development, Empangeni	29 Aug. 1967.
R.T. 8009/C.....	Uitbreiding van bestaande hystoestel: Departement van Bantoe-onderwys, Zoeloeland.... Extension of existing hoist: Department of Bantu Education, Zululand	28 Aug. 1967.
R.T. 8015/C.....	Ontwikkelaarstel, volledige: Hidrouliese motors, pompelepe en bybehorens: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria Generator set, complete: Hydraulic motors, pump valves and accessories: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria	28 Aug. 1967.
R.T. 8014/C.....	Gekombineerde saag-en-skaafmasjien: Departement van Gevangenis, Barberton..... Combination saw and planer machine: Department of Prisons, Barberton	21 Aug. 1967.
R.T. 7966/M.....	Kombuisuitrusting: Beda-koshuis, Universiteitskollege Fort Hare, Alice..... Kitchen equipment: Beda Hostel, Fort Hare University College, Alice	21 Aug. 1967.
R.T. 7965/M.....	Kombuisuitrusting: Dameskoshuis: Universiteitskollege Fort Hare, Alice..... Kitchen equipment: Women's hostel: Fort Hare University College, Alice	21 Aug. 1967.
R.T. 7970/M.....	Nege filmprojektors: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria..... Nine film projectors: Department of Education, Arts and Science, Pretoria	21 Aug. 1967.
R.T. 7969/M.....	Geneeskundige poeiers en vloeistowwe: Sentrale Mediese Magasyn, Pretoria..... Medical powders and liquids: Central Medical Stores, Pretoria	21 Aug. 1967.
R.T. 7968/M.....	Laboratoriumapparaat: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort..... Laboratory apparatus: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	21 Aug. 1967.
R.T. 7967/M.....	Vyf rolle brandslang: Departement van Bantoe-onderwys, Tegniese Skool, Umlazi..... Five fire-hose reels: Department of Bantu Education, Technical School, Umlazi	21 Aug. 1967.
R.T. 19/1/67/L.....	Emmers: Tydperk wat eindig op 28 Februarie 1968..... Buckets: Period ending 28th February, 1968	14 Aug. 1967.
R.T. 179/67/L.....	Brille: 1 Oktober 1967 tot 30 September 1968..... Spectacles: 1st October, 1967, to 30th September, 1968	15 Aug. 1967.
R.T. 51/67/L.....	Dipstof: 1 November 1967 tot 31 Oktober 1968..... Dipping material: 1st November, 1967, to 31st October, 1968	21 Aug. 1967.
R.T. 2/67/L.....	Sure: 1 Oktober 1967 tot 30 September 1968..... Acids: 1st October, 1967, to 30th September, 1968	21 Aug. 1967.
R.T. 273/67/L.....	Fisiese laboratorium-apparaat: 1 November 1967 tot 31 Oktober 1968..... Physical laboratory apparatus: 1st November, 1967, to 31st October, 1968	22 Aug. 1967.
R.T. 7979/F.....	Staalskuur: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Bethlehem..... Steel shed: Department of Agricultural Technical Services, Bethlehem	14 Aug. 1967.
R.T. 7978/F.....	Oopmodelstaalskuur: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen, O.V.S..... Open-model steel shed: Department of Agricultural Technical Services, Glen, O.F.S.	14 Aug. 1967.
R.T. 7938/E.....	Deure, holkern-: Raad vir Hervestiging van Bantoes, Lenasia, Johannesburg..... Doors, hollow-core: Bantu Resettlement Board, Lenasia, Johannesburg	14 Aug. 1967.
R.T. 7885/F.....	Asbesementpotte: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Rustenburg..... Asbestos cement pots: Department of Agricultural Technical Services, Rustenburg	15 Aug. 1967.
R.T. 7914/F.....	Vergruisde klip en sand: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Bantoe- dorp Sundumbile, Eshowe Crushed stone and sand: Department of Bantu Administration and Development, Bantu Township, Sundumbile, Eshowe	15 Aug. 1967.
R.T. 7935/E.....	Hout: Departement van Bantoe-onderwys, Alice-stasie..... Timber: Department of Bantu Education, Alice Station	15 Aug. 1967.
R.T. 7940/F.....	Fosforbrons: Departement van Mynwese, Alexanderbaai..... Phosphor bronze: Department of Mines, Alexander Bay	14 Aug. 1967.
R.T. 7939/F.....	Steierklampe: Departement van Bantoe-onderwys, Newcastle..... Scaffolding clamps: Department of Bantu Education, Newcastle	14 Aug. 1967.
R.T. 7936/E.....	Tuin- en kwekerybenodigdhede: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, Kaap Garden and nursery requirements: Department of Agricultural Technical Services, Middel- burg, Cape	14 Aug. 1967.
R.T. 7937/E.....	Gomhout, saligna-: Departement van Gevangenis, Kroonstad..... Timber, gum, saligna: Department of Prisons, Kroonstad	14 Aug. 1967.
R.T. 7980/F.....	Gegalvaniseerde bout en moere: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pretoria Galvanised bolts and nuts: Department of Bantu Administration and Development, Pretoria	16 Aug. 1967.
R.T. 7942/F.....	Staalskuur: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Upington..... Steel shed: Department of Agricultural Technical Services, Upington	14 Aug. 1967.
R.T. 7956/C.....	Voerings en bout vir skrotoestel: Departement van Mynwese, Alexanderbaai..... Liners and bolts for scrubber: Department of Mines, Alexander Bay	21 Aug. 1967.
R.T. 161/67/P.....	Produkte (veevoer): 1 November 1967 tot 31 Oktober 1968..... Produce (animal feeds): 1st November, 1967, to 31st October, 1968	14 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7976/H.....	Lewering en installering van witafdrukkopieermasjien met droë ontwikkeling: Departement van Vervoer, Pretoria Supply and installation of dry-developing white-print copying machine: Department of Transport, Pretoria	11 Aug. 1967.
R.T. 7996/O.....	Verhoog- en venstergordyne: Hoër Handelskool, Vanderbijlpark..... Stage and window curtain: Commercial High School, Vanderbijlpark	14 Aug. 1967.
R.T. 7977/O.....	P.V.C.-seile: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Warmbad..... P.V.C. tarpaulins: Department of Agricultural Technical Services, Warmbad	14 Aug. 1967.
R.T. 86/67/P.....	Veevoer v.o.s. tenderaar se stasie: 1 November 1967 tot 31 Oktober 1968..... Forage f.o.r. tenderer's station: 1st November, 1967, to 31st October, 1968	14 Aug. 1967.
R.T. 7931/B.....	Radiomaste: Departement van Vervoer, Alexanderbaai en Port St. Johns..... Radio masts: Department of Transport, Alexander Bay and Port St. Johns	18 Aug. 1967.
R.T. 8016/C.....	Naaimasjiene: Fort Napier-hospitaal, Pietermaritzburg..... Sewing-machines: Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg	18 Aug. 1967.
R.T. 7960/O.....	Katoen rok materiaal: Verbeteringskool vir Kleurlingdogters, Faure..... Cotton dress material: Reformatory for Coloured Girls, Faure	14 Aug. 1967.
R.T. 8006/B.....	Lugversorger: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria..... Air-conditioner: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria	15 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7962/J.....	Afslaedienste: Gebruikte voorrade: Windhoek, Departement van Polisie..... Auctioneering services: Used stores: Windhoek, Department of Police	14 Aug. 1967.
R.T. 7963/J.....	Afslaedienste: Gebruikte voorrade: Departement van Waterwese, Gamtoosrivierkanale, Staatswaterskema, Patensie Auctioneering services: Used stores: Department of Water Affairs, Gamtoos River Canals, Government Water Scheme, Patensie	14 Aug. 1967.
R.T. 7915/F.....	Herstelwerk aan tennisbaanoppervlak: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Oudtshoorn Repairs to surface of tennis court: Department of Education, Arts and Science, Oudtshoorn	15 Aug. 1967.
R.T. 7961/H.....	Huur van drie vertoonkaste: Ben Schoeman-lughawe, Oos-Londen, Departement van Vervoer Hiring of three display cabinets: Ben Schoeman Airport, East London, Department of Transport	11 Aug. 1967.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7726/J.....	Verkoop van gebruikte uitrusting: Pretoria-Wes-navorsingsinstituut, Departement van Bosbou Sale of used equipment: Pretoria West Research Institute, Department of Forestry	11 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-4811), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Boor na water. Boring for water.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 2230.....	Formasietoetsgate, Wes-Randse Dolomietgebied..... Formation test holes, West Rand Dolomite area	10 Aug. 1967.
W. 2231.....	Formasietoetsgate, Wes-Randse Dolomietgebied..... Formation test holes, West Rand Dolomite area	10 Aug. 1967.
W. 2232.....	Formasietoetsgate, Wes-Randse Dolomietgebied..... Formation test holes, West Rand Dolomite area	10 Aug. 1967.
W. 2233.....	Formasietoetsgate, Wes-Randse Dolomietgebied..... Formation test holes, West Rand Dolomite area	10 Aug. 1967.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9331, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9331, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 4414.....	Loodgietersmetaal..... Plumbers metal	24 Aug. 1967.
P.O. 4411.....	Relêstelle..... Relay sets	24 Aug. 1967.
P.K. 89/67.....	Verkoop deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese van oortollige radiobuise, radio-sender, dieselenjins en bybehorens by die Klipheuwelradiostasie, Kaapstad Sale by the Department of Posts and Telegraphs of redundant radio valves, radio transmitter, diesel engines and accessories at Klipheuwel Radio Station, Cape Town	15 Aug. 1967.
P.O. 4417.....	Woonwaens..... Caravans	23 Aug. 1967.
P.O. 4409.....	Relêstelle..... Relay sets	24 Aug. 1967.
P.O. 4384.....	Draagbare registreervoltammeter..... Portable recording volt ammeter	24 Aug. 1967.
P.O. 4407.....	Staalklampe..... Steel clamps	23 Aug. 1967.
P.O. 4410.....	Tuimelskakelaars..... Tumbler switches	21 Aug. 1967.
P.O. 4405.....	Kantopafleiers..... Cantop protectors	21 Aug. 1967.
P.O. 4382.....	Sirenes..... Sirens	23 Aug. 1967.
P.O. 4406.....	Politeenhulse..... Polythene sleeves	22 Aug. 1967.
P.O. 4415.....	Transformators..... Transformers	22 Aug. 1967.
P.O. 4408.....	Relês, WS..... Relays, A.C.	21 Aug. 1967.
P.O. 4403.....	Petroleumjellie..... Petroleum jelly	22 Aug. 1967.
P.O. 4381.....	Koppelings vir politeenpype..... Couplings for polythene pipes	23 Aug. 1967.
P.O. 4413.....	Toeters..... Hooters	22 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.T. 8767.....	Veranderings en uitbreidings aan die poskantoor, Tongaat..... Alterations and extensions to the Post Office, Tongaat	15 Aug. 1967.
P.T. 8667.....	Veranderings, herstelwerk en opknappings aan die poskantoor, Holy Cross..... Alterations, repairs and renovations to the Post Office, Holy Cross	15 Aug. 1967.
P.T. 8567.....	Veranderings en verbeterings aan die poskantoor, Randfontein..... Alterations and renovations to the Post Office, Randfontein	15 Aug. 1967.
P.T. 8267.....	Herstel en opknapping van 4 amptelike wonings te Phalaborwa..... Repairs and renovations to 4 official residences at Phalaborwa	15 Aug. 1967.
P.T. 8167.....	Herstel en opknapping van die poskantoor, Groblersdal..... Repairs and renovations to the Post Office, Groblersdal	15 Aug. 1967.
P.T. 8367.....	Herstel en opknapping van die poskantoor, Kingsley..... Repairs and renovations to the Post Office, Kingsley	15 Aug. 1967.
P.T. 8467.....	Herstel en opknapping van die outomatiese telefoonsentrale, Rosettenville..... Repairs and renovations to the automatic telephone exchange, Rosettenville	15 Aug. 1967.

Tenderdokumente is ook verkrygbaar van die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Kamer No. 104, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria, en van die betrokke Posmeesters:—Tongaats, Holy Cross, Randfontein, Phalaborwa, Groblersdal, Kingsley, Rosettenville.
Tender documents are also obtainable from the Controller of Post Office Stores, Room No. 104, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria, and of the subsequent Postmasters:—Tongaats, Holy Cross, Randfontein, Phalaborwa, Groblersdal, Kingsley, Rosettenville.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumgebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. S2398 (V)....	Een koelkas, 65 kub. vt.: D.O.W., Pretoria. (Verdediging)..... One 65 cu. ft. refrigerator: P.W.D., Pretoria. (Defence)	4 Aug. 1967.
D.O.W. S2435 (V)....	Een transformator en een skakelbord: D.O.W., Johannesburg. (Verdediging)..... One transformer and one switchboard: P.W.D., Johannesburg. (Defence)	4 Aug. 1967.
D.O.W. S2439 (V)....	Twee visbraaiers: Paarl, Victor Verster-gevangenis..... Two fish fryers: Paarl, Victor Verster Prison	7 Aug. 1967.
D.O.W. S2442 (V)....	Tweehonderd gegalvaniseerde vierkantprofiel dwarsarms: D.O.W., Kaapstad..... Two hundred square-section galvanised crossarms: P.W.D., Cape Town	8 Aug. 1967.
D.O.W. S2444 (V)....	Twee transformators: D.O.W., Pretoria..... Two transformers: P.W.D., Pretoria	7 Aug. 1967.
D.O.W. S2446 (V)....	Een koelkas, 30 kub. vt.: Witbankgevangenis..... One 30 cub. ft. refrigerator: Witbank Prison	9 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 661...	Durban: Chatsworth Hoërskool No. 22 vir Indiërs: Aanbouings Durban: Chatsworth High School No. 22 for Indians: Additions	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste Tender forms and specified bills of quantities	28 Julie/July, 1967	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	29 Aug. 1967.
D.O.W. 662...	Durban: Chatsworth Hoërskool No. 25 vir Indiërs: Aanbouings Durban: Chatsworth High School No. 25 for Indians: Additions	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste Tender forms and specified bills of quantities	28 Julie/July, 1967	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	29 Aug. 1967.
D.O.W. 663...	Durban: Chatsworth Hoërskool No. 13A vir Indiërs: Aanbou- ings Durban: Chatsworth High School No. 13A for Indians: Additions	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste Tender forms and specified bills of quantities	28 Julie/July, 1967	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	29 Aug. 1967.

Tender No.	Diens en Provinsie. <i>Service and Province.</i>	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs. <i>Documents available for issue to contractors.</i>	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. <i>Date from which documents are available.</i>	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontraakteurs beskikbaar is. <i>Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
D.O.W. 664*..	Pietersburg: L.H.S.: Konstruksie van toegangspad en interne paaie <i>Pietersburg: A.F.S.: Construction of Access Road and Internal Roads</i>	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities</i>	28 Julie/July 1967	—	29 Aug. 1967.
D.O.W. 658...	Pietermaritzburg: Fort Napier Hospitaal: (a) omskepping van bestaande verpleegsters- en verpleerstehuse in huisvesting vir pasiënte en woonstelle en (b) oprigting van 'n hut vir 'n outomatiese stoomketel <i>Pietermaritzburg: Fort Napier Hospital (a) conversion of existing nurses' and male nurses' homes into accommodation for patients and flats and (b) erection of an automatic boiler house</i>	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	28 Julie/July 1967	Distriksverteenwoordiger, D.O.W., Durban <i>District Representative, P.W.D., Durban</i>	29 Aug. 1967.
D.O.W. 659...	Goedemoed: Gevangenis en kwartiere: Siviele Ingenieursdienste <i>Goedemoed: Prison and quarters: Civil Engineering Service</i>	Tendervorms, spesifikasies en gespesifiseerde hoeveelhedslyste <i>Tender forms, specifications and specified bills of quantities</i>	28 Julie/July 1967	Distriksverteenwoordiger, D.O.W., Bloemfontein <i>District Representative, P.D.W., Bloemfontein</i>	29 Aug. 1967.
D.O.W. 660...	Verulam: Openbare kantore: Aanbouings en veranderings <i>Verulam: Public offices: Additions and alterations</i>	Tendervorms en hoeveelhedslyste <i>Tender forms and bills of quantities</i>	28 Julie/July 1967	Distriksverteenwoordiger, D.O.W., Durban <i>District Representative, P.W.D., Durban</i>	29 Aug. 1967.

*NOTA.—Voornemende tenderaars word versoek om die terrein op 11 Augustus 1967 om 10-uur vm. te besoek. Reëlins is met die konsultingenieurs getref om op dié datum op die terrein verteenwoordig te wees.

*NOTE.—Prospective tenderers are requested to visit the site on 11th August, 1967 at 10 a.m. Arrangements have been made with the consulting engineers to be represented on the site on this date.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

Pretoria—Witwatersrand—Vereenigingkompleks: nuwe fabrieksgebou.
Vooraf goedkeuring van tenderaars.

Tenders sal in die nabye toekoms gevra word vir die oprigting van 'n nuwe fabrieksgebou en met dié doel voor oë is dit die voorneme om 'n paneel van vooraf goedgekeurde tenderaars op te stel aan wie uitnodigings om te tender uitsluitlik uitgereik sal word.

Die projek behels die volgende bouwerke, werktuigkundige en elektrotegniese kontrakte wat oor 'n tydperk van ongeveer agtien maande uitgevoer gaan word:—

Verskaffing van fabrieksgebou; meganiese ventilasie; lugversorgings- en waterverkoelings-toerusting; hyskrane en hysers; hidrouliese hysbakke; stoom, koue- en warmwater, perslug en oliepypleiding; stoomketels; snyoliepompapparaat; lugkompressors; dreinerings bestand teen sure, en elektriese installasie.

'n Dokument getitel „Vraelys en Aansoek om opname in 'n Goedgekeurde lys van Tenderaars” wat die hooftrekke aandui van die werke wat uitgevoer moet word, is beskikbaar vir uitreiking en bevat volledige instruksies vir die invul daarvan.

Geskikte bou-, werktuigkundige en elektrotegniese firmas wat belangstel, moet aansoek om voornoemde dokumente doen by die Sekretaris van Openbare Werke, Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria, gedurende normale kantoorure.

Koevert wat aansoeke en ingevulde vraelyste bevat en geëndosseer „Vertroulik: Pretoria-Witwatersrand-Vereenigingkompleks: Nuwe Fabrieksgebou”, moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Alle aansoeke moet voor 11 vm. op 17 Julie 1967 in besit van die Staatskoper (Openbare Dienste) wees.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

Pretoria—Witwatersrand—Vereeniging Complex; New Factory Building.
Prequalification of Tenderers.

Tenders will be called for in the near future for the erection of a factory building and to that end it is intended to establish a panel of prequalified tenderers to whom invitations to tender will be issued exclusively.

The project consists of the following building, mechanical and electrical contracts due for execution over a period of approximately eighteen months:

Provision of factory building; mechanical ventilation, air-conditioning and water chilling plant; cranes and hoists; hydraulic lifts; steam, cold and hot water; compressed air and oil piping; steam boilers; cutting oil handling plant; air compressors; acid resistant drains and electrical installation.

A document entitled “Questionnaire and Application for inclusion in Approved List of Tenderers” which gives an outline of the works to be executed is available for issue and contains full instructions for completion.

Suitable building, mechanical and electrical firms, who are interested, should apply for the above-mentioned document to the Secretary for Public Works, Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45) Pretoria, during normal office hours.

Envelopes containing applications and completed questionnaires, and endorsed “Confidential: Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging Complex: New Factory Building” must be addressed to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

All applications must be in the hands of the State Buyer (Public Services), before 11 a.m. on 17th July, 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernementskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Diens. Service.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 652.....	Roodeplaat (Pretoria): Tuinbounavorsingsinstituut: Lewering, aflewering en oprigting van verwarmers, bevoogters en waaiers vir die konstantetemperatuarkamers Roodeplaat (Pretoria): Horticultural Research Institute: Supply, delivery and erection of unit heaters, humidifiers and fans for the constant temperature rooms	15 Aug. 1967.
D.O.W. 653.....	Waterkloof: Lugmagstasie: Vliegtuigloods No. 11: Lewering, aflewering en oprigting van lugversorgingsinstallasies Waterkloof: Air Force Station: Hangar No. 11: Supply, delivery and erection of air-conditioning plants	15 Aug. 1967.
D.O.W. 654.....	Pretoria: Paleis van Justisie: Aanbouings: Elektriese installasie..... Pretoria: Palace of Justice: Additions: Electrical installation	15 Aug. 1967.
D.O.W. 655.....	Jozinidam: Staatsgarage: Elektriese installasie..... Jozini Dam: Government Garage: Electrical installation	15 Aug. 1967.
D.O.W. 656.....	Ladysmith: Distrikshoofkwartier, Polisiekantoor: Lykhuis en kwartiere: Kontrak No. 2 Distrikshoofkwartier, Polisiekantoor en lykhuis: Elektriese installasie Ladysmith: District Headquarters, Police Station, Mortuary and quarters: Contract No. 2: District Headquarters, Police Station and Mortuary: Electrical installation	15 Aug. 1967.
D.O.W. 657.....	Waterkloof: L.M.S.: Brandbeheer- en radarwerkwinkel: Lewering, aflewering en oprigting van een goederehyser Waterkloof: A.F.S.: Fire Control and Radar Workshop: Supply, delivery and erection of one goods elevator	15 Aug. 1967.
D.O.W. 665.....	Vryburg: Poskantoor en outomatiese telefoonsentrale: Lewering aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie Vryburg: Post Office and automatic telephone exchange: Supply delivery and erection of a central heating installation	15 Aug. 1967.
D.O.W. 666.....	Vryburg: Poskantoor en outomatiese telefoonsentrale: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie Vryburg: Post Office and automatic telephone exchange: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant	15 Aug. 1967.
D.O.W. 667.....	Grabouw: Kathleen Murray-Kleurlinglaerskool: Elektriese installasie..... Grabouw: Kathleen Murray Coloured Primary School: Electrical installation	15 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenvoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	--	---	---	-----------------------------

ELEKTRIESE INSTALLASIE IN 23 KWARTIERE VIR GETROUDES.
ELECTRICAL INSTALLATION IN 23 MARRIED QUARTERS.

GC. 191.....	Elektriese Installasie in 23 kwartiere vir Getroudes, Militêre Kamp, Potchefstroom Electrical Installation in 23 Married Quarters. Military Camp, Potchefstroom	Siemenshuis, H/v Biccard- en Wolmaransstraat, Johannesburg Siemens House, C/o Biccard and Wolmarans Streets, Johannesburg	R3	8 Aug. 1967.
--------------	--	--	----	--------------

Tender No.	Bou- en elektriese dienste. <i>Building and electrical services.</i>	Ander sentrums waar tender-dokumente verkrygbaar is. <i>Other centres at which tender documents are available.</i>	Depositobedrag vir tender-dokumente vereis. <i>Deposit amount required for tender documents.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
------------	---	---	---	------------------------------------

HERSTEL, OPKNAPPING EN VERBOUING VAN GEBOUE.—REPAIRS, RENOVATION AND REBUILDING OF BUILDINGS.

GC. 205.....	Herstel, opknapping en verbouing van geboue, Swartkoplugmagimnasium, Voortrekkerhoogte, Pretoria <i>Repairs, renovations and rebuilding of buildings, Swartkop Airforce Gymnasium, Voortrekkerhoogte, Pretoria</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	8 Aug. 1967.
--------------	---	--	----	--------------

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
W. 2201.....	66 draadmaassluitkaste, vir Gamkapoortstaatswaterskema, naby Prins Albert, K.P..... <i>66 wire-mesh lockers, for Gamkapoort Government Water Scheme, near Prins Albert, C.P.</i>	17 Aug. 1967.
W. 2195.....	120 voet ronde staal, E.N. 8, deursnee 4 duim..... <i>120 feet round steel, E.N. 8, 4 inch diameter</i>	17 Aug. 1967.
W. 2215.....	Twee afdruk- en ontwikkelingsmasjiene..... <i>Two printing and developing machines</i>	17 Aug. 1967.
W. 2236.....	Growwe gruis, vir Pietersfontein-Keisiesrivierstaatswaterskema, naby Montagu, K.P..... <i>Coarse aggregate, for Pietersfontein-Keisies River Government Water Scheme, near Montagu, C.P.</i>	10 Aug. 1967.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(SPESIALE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(SPECIAL SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer, (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
TEN. 6787/V.....	Sluitingsdatum verleng tot 10 Augustus 1967 <i>Due date extended to 10th August, 1967</i>	
TEN. 6896/U.....	Gloeilampe, 230V-, 25W-: Simonstad..... <i>Lamps, Tungsten, 230V, 25W: Simonstown</i>	29 Aug. 1967.
TEN. 6901/T.....	Filtrering van transformatorolie en lewering en installasie van ontlugters aan reservoirtanks: Lytteltonse Ingenieurswerke <i>Filtering of transformer oil and supply, delivery and installation of de-airators to oil reservoir tanks: Lyttelton Engineering Works</i>	14 Aug. 1967.
TEN. 6918/U.....	Personeelvragebakke en montering op Bedford-onderstelle, 3-ton-, 4x4-: Verskillende Sentrums <i>Personnel/cargo bodies and mounting on 3-ton 4x4 Bedford chassis: Various centres</i>	19 Sept. 1967.
TEN. 6920/T.....	Staalrakke gedurende die tydperk 1/10/67 tot 30/9/68..... <i>Steel shelving during the period 1/10/67 to 30/9/68</i>	14 Aug. 1967.
TEN. 6921/T.....	Houtrakke gedurende die tydperk 1/10/67 tot 30/9/68..... <i>Wooden shelving during the period 1/10/67 to 30/9/68</i>	14 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6922/T.....	Sajetsokkies: Kaapstad en Pretoria..... Socks, Worsted: Cape Town and Pretoria	14 Aug. 1967.
TEN. 6923/T.....	Vlae: Kaapstad..... Ensigns: Cape Town	14 Aug. 1967.
TEN. 6924/T.....	Asbestou: Kaapstad..... Asbestos rope: Cape Town	14 Aug. 1967.
TEN. 6925/T.....	Poeierontskaling: Kaapstad..... Powder descaling: Cape Town	15 Aug. 1967.
TEN. 6926/T.....	Naaimasjien: Pretoria..... Sewing machine: Pretoria	15 Aug. 1967.
TEN. 6927/T.....	Leerhandskoene: Pretoria..... Gloves, leather: Pretoria	15 Aug. 1967.
TEN. 6928/T.....	Lyfbande en bajonetlissies van bruin leer: Pretoria..... Belts, waist and frogs, bayonet, brown leather: Pretoria	15 Aug. 1967.
TEN. 6931/T.....	Drukwerk: Pretoria..... Printing: Pretoria	16 Aug. 1967.
TEN. 6936/U.....	Bitumensmelt-gietpot: Lyttelton en Kenwyn (Kaap)..... "Bitumen" melter pourer: Lyttelton and Kenwyn (Cape)	30 Aug. 1967.
TEN. 6938/S.....	Metale: Pretoria..... Metals: Pretoria	16 Aug. 1967.
TEN. 6940/T.....	Sokkies: Pretoria, Kaapstad en Tempe..... Socks: Pretoria, Cape Town and Tempe	15 Aug. 1967.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6919/T.....	Verkoop van gemengde metaal en uitrusting: 11 Lugdepotlugmagstasie Ysterplaat..... Sale of mixed metal and equipment: 11 Air Depot Air-Force Station Ysterplaat	15 Aug. 1967.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

SPESIALE DIENSTE.—SPECIAL SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur getis. Preference claimed.
TEN. 5858/V...	1	R. Muller, Ltd.....	R1,340.....	Lowrey/Heritage.....	(e) and installed Lenz.....	—
TEN. 5901/V...	1	African Wire Ropes, Ltd.....	R39,180.78 lot.....	Afrip/Thos.....	(e) Tek.....	—
	2	African Wire Ropes, Ltd.....	R70,527.60 lot.....	B. Weldings.....	(e) Tek.....	—
	3	African Wire Ropes, Ltd.....	R5,030.40 lot.....	B. Weldings.....	(e) Tek.....	—
TEN. 6150/S...	1	Forest Eng. (Pty.), Ltd.....	R406 lot.....	"Arboga" Model E830	(b) Gothenburg.....	—
	2	National Tdg. Co., Ltd.....	R6,356 lot.....	Hitachi 4A.....	(a) Pretoria.....	—
	3	Forest Eng. (Pty.), Ltd.....	R6,976 lot.....	"Karstens" Model ASA 16A/500	(b) Gothenburg.....	—
	4	National Tdg. Co., Ltd.....	R2,135 lot.....	Jakobsen SJ. 12.....	(b) Copenhagen.....	—
TEN. 6243/U...	1	Maybaker (SA) (Pty.), Ltd.....	R360 lot.....	MB Pharmaceutical Chemical	(a) Port Elizabeth.....	—
TEN. 6330/T...	1	Fergussons Paint.....	R263.90.....	—	(e)	—
TEN. 6395/T...	1	Dowson & Dobson.....	R625.....	Baso 177.....	(a) Maitland.....	—
TEN. 6404/U...	1	Boosey & Hawkes (SA) (Pty.), Ltd.....	R343.98 lot.....	Imperial 8010/E926..	(e) Pretoria.....	—
TEN. 6442/U...	1	Steelmetals, Ltd.....	R2,780.....	S-7D/C 39p2.....	(a) Pretoria.....	—
	2	Delfos & Atlas Copco (Pty.), Ltd.....	R165.....	Atlas Copco FE 2ET	(e) Benoni.....	—
TEN. 6469/T...	1	Bailes (Pty.), Ltd.....	R207.....	Lynett.....	(e)	—
TEN. 6523/T...	1	Sondor (Pty.), Ltd.....	R800.....	Sondor.....	(e) Wingfield.....	—
TEN. P.W.D. 510	1	Ringles Electrical Workshop.....	R4,640.....	Petrusville: Police Station and Qrts. Electrical Installation.	—	—
P.W.D. 526.....	1	E. W. Tarry & Co., Ltd.....	R35,044.....	Saldanha: Defence, Supply, delivery and erection of generating sets	—	—
P.W.D. 528.....	1	Emaillet Works (Pty.), Ltd.....	R3,850.....	Ysterplaat Air-Force Station: Supply, delivery and erection of Fume extraction plants.	—	—
P.W.D. 530.....	1	Industrial Electrical Co. (Pty.), Ltd.....	R17,281.84.....	Grahamstown Military Camp. High- and low-tension electrical reticulation.	—	—
P.W.D. 540.....	1	Industrial Electrical Co. (Pty.), Ltd.....	R24,446.....	Lenz Military Camp. High- and low-tension electrical reticulation.	—	—
D.O.W. 548.....	1	Swartland Elektriese Ingenieurs (Edms.), Bpk.	R4,155.....	Laingsburg Police Station and quarters. Electrical Installation.	—	—
GC. 178.....	—	Sonop Bouers Kontrakteurs & Skryn- werkers.	R281,307.....	Pretoria Police Dog Depot. Electrical Installation.	—	—
G.C. 179.....	1	Carmichaels Elec. Engineers & Cont....	R10,450.....	—	—	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

OPENBARE DIENSTE.—PUBLIC SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Suksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 7347/F....	1	Greenings (S.A.) (Pty.), Ltd.	R1.54 per ft.	Greenings.....	(a) Germiston.....	10%
	2	Greenings (S.A.) (Pty.), Ltd.	R6.40 per mat.	Greenings.....	(a) Germiston or Johannesburg	10%
	3	Greenings (S.A.) (Pty.), Ltd.	R10.60 per mat.	Greenings.....	(a) Germiston.....	10%
	4	Greenings (S.A.) (Pty.), Ltd.	R26 per mat.	Greenings.....	(a) Germiston.....	10%
R.T. 7472/F.....	3	Norville Hardware & Trading Co. (Pty.), Ltd.	R6.42 each.	Lovisa.....	(e)	10%
R.T. 7472/F....	2	Stewarts and Lloyds of South Africa, Ltd.	R78.30 per each.	Everite.....	(a)	10%
R.T. 7472/F....	1	Everite Limited.	R12.49 each.	—	(e)	10%
R.T. 7176/F....	1	Coronation Brick Free State (Pty.), Ltd.	R14.80 per 1,000.	—	(e)	—
R.T. 7168/F....	2(a)	Zeekoewater Crushers (Pty.), Ltd.	R1.95 per cub. yd.	—	(e)	—
	2(b)	Zeekoewater Crushers (Pty.), Ltd.	R1.95 per cub. yd.	—	(e)	—
R.T. 7181/F....	1	Utrechtse Steengroef.	R16.50 per 1,000.	—	(e)	—
R.T. 7181/F....	2(a)	Utrecht Klipbrekers.	R3.90 per kub. jrt.	—	(e)	—
	2(b)	Utrecht Klipbrekers.	R3.90 per kub. jrt.	—	(e)	—
R.T. 7431/E....	4	Engineering Requisites (Pty.), Ltd.	R648.12 per lot.	W. M. Parkin.....	(b) U.K. Port.....	—
R.T. 7431/E....	1	Blane & Company.	R325 per lot.	13A Spear & Jackson S.A. (Pty.), Ltd.	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 7431/E....	2	Blane & Company.	R350 per lot.	13A Spear & Jackson S.A. (Pty.), Ltd.	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 7540/O....	1	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd.	R2.15 each.	—	(a) Johannesburg.....	—
	2	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd.	R1.55 per pair.	—	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 7568/E....	1	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.65 cub. ft.	—	(e)	10%
	2	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.45 cub. ft.	—	(e)	10%
	3	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.25 cub. ft.	—	(e)	10%
	4	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.75 cub. ft.	—	(e)	10%
	5	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.55 cub. ft.	—	(e)	10%
	6	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.35 cub. ft.	—	(e)	10%
R.T. 7589/H....	—	Robpelse Bemarking (Edms.), Bpk.	R1 per pup fur skin including reject pup skins	—	—	—
R.T. 7541/O....	1	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd.	R2.15 each.	—	(a) Johannesburg.....	10%
	2	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd.	R0.38 each.	—	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 7122/C....	1	Blackwood Hodge (S.A.) (Pty.), Ltd.	R7.995	—	—	—
	(a)	Blackwood Hodge (S.A.) (Pty.), Ltd.	R5	John Deere 440.....	(a) Merebank.....	2%
	(b)	Blackwood Hodge (S.A.) (Pty.), Ltd.	R10	Skiddar.....	(a) Merebank.....	2%
R.T. 6918/C....	3	Koppel Engineering, Ltd.	R130.50 each.	REMA DS 15/300	(b) Hamburg.....	—
R.T. 6918/C....	2	Koppel Engineering, Ltd.	R101 each.	REMA DS 12/250	(b) Hamburg.....	—
R.T. 7482/C....	2	Rutherford (Pty.), Ltd.	R1,290	Brookmann 15 RMM	(b) Birkenhead.....	—
R.T. 7482/C....	3	Forest Engineering (Pty.), Ltd.	R1,406	Dominion Type "D.P."	—	—
	4	Forest Engineering (Pty.), Ltd.	R2,133	PICKLES OE	(b) U.K. Port.....	—
	5	Forest Engineering (Pty.), Ltd.	R928	BAUERLE AS. 51-20	(a) German Port.....	—
R.T. 7310/C....	1	Ford Motor Co. of S.A. (Pty.), Ltd.	R2,053 each.	FORD 4000.....	(a) Port Elizabeth.....	5%
R.T. 7169/F....	1	Blakes Bricks, Ltd.	R18 per 1,000.	—	(e)	—
R.T. 7169/F....	2(a)	Windmill Quarries (Pty.), Ltd.	R2.10 per cub. yd.	—	(e)	—
	2(b)	Windmill Quarries (Pty.), Ltd.	R2.40 per cub. yd.	—	(e)	—
R.T. 7169/F....	3	R. v.d. Westhuizen en Seun (Edms.), Bpk.	R0.75 per kub. jrt.	—	(a) Kalbaskraal.....	—
	4	R. v.d. Westhuizen en Seun (Edms.), Bpk.	R0.75 per kub. jrt.	—	(a) Bellville.....	—
	5	R. v.d. Westhuizen en Seun (Edms.), Bpk.	R0.75 per kub. jrt.	—	(a) Bellville.....	—
R.T. 7006/F....	4	Advance Engineers.	R1,605 each.	OWN.....	(a) Johannesburg.....	—
	5	Advance Engineers.	R1,487 each.	OWN.....	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 7508/F....	1	Herrmann Screens Manuf. Co. (Pty.), Ltd.	R14.90 per mat.	HERRMANN SCREENS	(a) Kazerne.....	6%
R.T. 7508/F....	2	Greenings (S.A.) (Pty.), Ltd.	R11 per mat.	Greenings.....	(a) Germiston or Johannesburg	6%
	3	Greenings (S.A.) (Pty.), Ltd.	R1.17 per foot.	Greenings.....	(a) Germiston or Johannesburg	10%
R.T. 7167/F....	3	J. P. Eksteen.	R1.75 per cub. yd.	—	(e)	—
R.T. 7167/F....	1	Worcester Bakstene (Edms.), Bpk.	R14 per 1,000.	—	(e)	—
R.T. 7168/F....	1	W. J. Meyer Vervoer.	R11.80 per 1,000.	—	(e)	—
	3	W. J. Meyer Vervoer.	R1.45 per kub. jrt.	—	(e)	—
	4	W. J. Meyer Vervoer.	R1.15 per kub. jrt.	—	(e)	—
	5	W. J. Meyer Vervoer.	R1.15 per kub. jrt.	—	(e)	—
G.C. 182.....	—	H. L. Koning.	R12,859.80.	—	—	—
G.C. 188.....	—	May Shopfitting Co. (Pty.), Ltd.	R5,590.	—	—	—
G.C. 185.....	—	Select-Air Refrigeration (Pty.), Ltd.	R570.	—	—	—
SD-D. 383.....	4	Lamson Paragon S.A. (Pty.), Ltd.	R7 per 1,000 duplicate sets.	U.S.A.....	(a) Culemborg, Cape.....	5%
P.O. 4082.....	1	S.A. Philips (Pty.), Ltd.	R49,000 discount	Philips Type PM 3230	(a) Johannesburg.....	—
P.W.D. 527/B....	—	Cold-Air Installations (Pty.), Ltd.	R10,133 lot.	—	—	—
D.O.W. 538.....	—	Pietersburg Electrical Installations (Pty.), Ltd.	R9,760 lot.	—	—	—
P.W.D. 547/B....	—	Harold J. Drinn (Pty.), Ltd.	R4,578 lot.	—	—	—
P.W.D.S. 2300/C	1	National Machinery Supplies (Pty.), Ltd.	R763.	Modigs RBM 28B....	(b) Gothenburg.....	—
D.O.W. 509/B....	—	De Kock's Electrical Services.	R35,450.	—	—	—
L.Q. 4648/F....	1	White's Portland Cement Co., Ltd.	R2.07 per bag black.	"White's".....	(a) Langlaagte.....	0%
	2	White's Portland Cement Co., Ltd.	R3.22 per bag biscuit.	—	(a) Langlaagte.....	15%
P.O. 4153.....	1	Greatrex, Ltd.	R414 lot.	Rawlplug.....	(a) Pretoria.....	—
W. 2096/F....	1 and 2	The Central Engineering Works (Pty.), Ltd.	R1,750 lot.	"Central".....	(a) Siding 1524, Vereeniging	10%
W. 2089/G....	—	Engineering Requisites (Pty.), Ltd.	R225.90 lot.	Rawlplug DA 12.....	(b) U.K. Port.....	—
W. 2182/F....	A	Engineering Requisites (Pty.), Ltd.	R5,723.89 lot.	H. & M Engineering, Ltd.	(a) Pretoria.....	10%
W. 2182.....	B	Steelmetals, Limited.	R1,040 lot.	H. & M Engineering, Ltd.	(a) Luipaardsvlei.....	10%
SD-D. 393.....	1	Afrikaanse Pers, Bpk.	R4,629 lot.	—	(e) Pretoria.....	10%
SD-P. 228.....	1	Premier Paper Mills, Ltd.	R22 per 100 quires (less 21%)	No. 1.....	(e) Pretoria.....	10%
P.W.D.S. 2400/B	1	Hubert Davies & Co., Ltd.	R1,046.40.	USCO.....	(a) Vereeniging.....	10%
P.W.D. 529/F....	—	Robmac (Pty.), Ltd.	R17,725.	Sample A.....	(e) Pretoria.....	10%
SD-D. 559.....	2	Pretoria Box Mfrs. (Pty.), Ltd.	15,000 @ R21.90 per 100 files = R3,285	E. B. EDDN.....	(a) Durban.....	10%
SD-D. 397.....	1 and only	Hammett & Hodge (Pty.), Ltd.	12,000 @ R47.85 per 1,000 sets = R574.20	G.E.C.....	(b) U.K. Port.....	—
A.L. 4143/B....	1	G.E.C. S.A. (Pty.), Ltd.	R1,046.40.	E.R.L.....	(a) Johannesburg.....	10%
P.O. 4112/B....	1	Electronic Research Labs. (Pty.), Ltd.	R5,400.	—	—	—
D.O.W. 541/B....	1	O.F.S. Refrigerator Services.	R2,947.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
R.T. 7565/E....	1	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R59.15 each.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	2	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R40.16 each.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	3	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R40.16 each.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	4	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R28.35 each.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	5	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R4.45 each.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	6	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R5.74 each.	WISPECO.....	(e) On site.....	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entropot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
	7	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R13.14 each.....	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	8	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R63.63 each.....	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
	9	Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd.	R63.63 each.....	WISPECO.....	(e) On site.....	10%
R.T. 7301/M....	19	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd.	R535.18 lot.....	SM 2700-B.....	Ex factory.....	—
	22	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd.	R1,031.43 lot.....	SM 2600-A.....	Ex factory.....	—
R.T. 7302/M....	25	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd.	R288.29 lot.....	SM.....	Ex factory U.S.A.....	—
	38	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd.	R4,029 lot.....	Unicam SP 93.....	(e) and installed.....	—
	44	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd.	R170 lot.....	—	(a) Johannesburg.....	9%
R.T. 7460/M....	1	Fletcraft (Pty.), Ltd.	R6,154.58 lot.....	Fletcraft.....	(e).....	10%
	2	Fletcraft (Pty.), Ltd.	R6,154.58 lot.....	Fletcraft.....	(e).....	10%
R.T. 7557/M....	1 (a)	MacMill Manufacturing Co. (Pty.), Ltd.	R2,100 lot less 2½%.....	Firestream 27" JO.....	(e).....	10%
	(b)	MacMill Manufacturing Co. (Pty.), Ltd.	R93 lot less 2½%.....	Firestream 27" C.A.O.....	(e).....	10%
R.T. 7423/M....	1	Bowcliffe, Ltd.	R1,515 lot.....	Hotstiff.....	(e).....	8%
R.T. 7301/M....	3	Protea Laboratory Services.....	R350 lot.....	Mettler P.1200/29.....	(e) and installed.....	—
	6	Protea Laboratory Services.....	R21.95 lot.....	Ohaus 1550 S.....	(a) Johannesburg.....	—
	7	Protea Laboratory Services.....	R560 lot.....	Mettler P.1200.....	(e) and installed.....	—
	8	Protea Laboratory Services.....	R285 lot.....	Mettler P.120.....	(e) and installed.....	—
	9	Protea Laboratory Services.....	R330 lot.....	Mettler P.3.....	(e) and installed.....	—
	14	Protea Laboratory Services.....	R820 lot.....	—	—	—
R.T. 7504/O....	1	Bell Clothing Mfrs. (Pty.), Ltd.	R230 lot.....	Protea Cat. 40/FG.....	(e).....	10%
R.T. 7584/O....	1	Maximilian Sales (Pty.), Ltd.	R0.41 per pair.....	Knitex Ref. N161.....	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 7582/E....	1	Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.), Ltd.	R7.62 per pair.....	Hillbro.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 7582/E....	2	Schallies (Pty.), Ltd.	R3.38 per pair.....	—	(a) Denver Tvl.....	10%
SD-S. 557.....	3	J. Bonnell & Co. (Pty.), Ltd.	R74 per 1,000 rolls.....	Pink.....	(a) Pretoria.....	10%
	8	J. Bonnell & Co. (Pty.), Ltd.	R52 per 100 folders.....	Jet Unprint.....	(a) Johannesburg.....	5%
SD-S. 557.....	13	Penguin Ink & Pen Co. (Pty.), Ltd.	R80 per 100 dampers.....	Penguin 2 roller damper	(e) Pretoria.....	6%
				—4½"	(e) Pretoria.....	10%
SD-S. 557.....	12	Max Frank (Pty.), Ltd.	R12.40 per 100 pencils.....	Scripto K770.....	(d) Durban.....	—
SD-S. 557.....	1	SB-Clement & Co. (Pty.), Ltd.	R180 per 1,000 bottles.....	"Ultra".....	(a) Johannesburg.....	10%
SD-S. 557.....	7	Pretoria Box Mfrs. (Pty.), Ltd.	R54 per 100 boxes.....	Sample A.....	(e) Pretoria.....	10%
SD-S. 557.....	11	Frank & Hirsch (Pty.), Ltd.	R4.17 per 100 pens.....	Big 3034G.....	(e) Pretoria.....	10%
SD-S. 557.....	2	Alex Pirie & Sons Africa (Pty.), Ltd.	R37.33 per 1,000 boxes.....	HAC Standard.....	(b) London.....	—
SD-S. 557.....	10	John Dickinson & Co. (Africa), Ltd.	R2.42 per 1,000 envelopes.....	John Dickinson.....	(e) Pretoria.....	10%
L.Q. 4629/O....	1	National Tennis & Sails (Pty.), Ltd.	R1,220.....	National.....	(a) Pretoria.....	10%
	2	National Tennis & Sails (Pty.), Ltd.	R1,220.....	National.....	(a) Pretoria.....	10%
L.Q. 4665/P....	1	Cristies Welding and Steel Construction Works (Pty.), Ltd.	R500.....	—	—	—
P.W.D. 536/K....	—	Airco Engineering, Ltd.	R3,833.....	—	—	—
SD-S. 552.....	2	John Dickinson & Co. (Africa), Ltd.	R3.76 per 1,000 labels.....	Springbok Cloth Tags.	(a) Durban Station.....	6%
SD-S. 552.....	3 A	Autolec Pencils Ltd.	R1.60 per gross 40,000 pencils	Ref. 1111.....	(a) Johannesburg.....	7%
	3 B	Autolec Pencils Ltd.	R1.63 per gross for 114,800 pencils	Ref. 1010.....	(a) Johannesburg.....	8%
SD-S. 552.....	10	Staples & Wire Goods Co. (Pty.), Ltd.	R28.50 per 100 boxes.....	Sable Staples.....	(e) Pretoria.....	10%
SD-D. 389.....	1	Barno Plastics (Pty.), Ltd.	R0.28½ per each binder.....	—	(a) Cape Town.....	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.

OPENBARE DIENSTE.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke befrokke tender 'n lys van die befrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

R.T. 7423/C.
R.T. 7302/C.
R.T. 7255.
P.O. 4073.
P.W.D. S2396.
P.W.D. 536.
R.T. 7504/O.
L.Q. 4629/O.
R.T. 7539/J.
SD-P. 228/J.
SD-S. 552/J.

R.T. 7557/M.
R.T. 7570/M.
R.T. 7481/K.
P.O. 4082.
P.W.D. 538.
G.C. 185.
R.T. 7540/O.
SD-D. 387/J.
SD-W. 202/J.
SD-S. 559/J.
W. 2111/J.

R.T. 7460/L.
R.T. 7090.
P.O. 4147/B.
P.O. 4112.
P.W.D. 527.
D.O.W. 541/B.
R.T. 7541/O.
SD-D. 397/J.
R.T. 7538/J.
SD-S. 557/J.

R.T. 5838/L.
R.T. 7253.
P.O. 4053.
W. 2068.
P.W.D. 547.
D.O.W. 509.
R.T. 7584/O.
SD-D. 383/J.
SD-D. 393/J.
SD-D. 389/J.

GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

R.T. 7634/M.

P.O. 4181.

R.T. 7418

R.T. 7539/J (Items: 6, 8, 11, 12, 13, 14, 16, 28, 30, 37 en 38).

SD-W. 202/J (Item 1)

SD-S. 559/J (Item 1)

SD-D. 390/J.

(a) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluitingsdatum. <i>Closing Date.</i>
F. 7428.....	Verkoop van verouderde masjinerie en uitrusting. Wysiging No. 1.: Onttrekking van lot No. 120, d.w.s. K. 580202 D8-Caterpillartrekker en K. 13058 Skeurtand Sale of obsolete machinery and plant. Amendment No. 1: Withdrawal of lot No. 120, i.e. K. 580202 Caterpillar D8 tractor, and K. 13058-Ripper	21 Julie/July, 1967.
E. 7477.....	Bruinbrood vir Bantoerantsoene: Afdeling Oos-Transvaal..... Brown bread for Bantu rations: Eastern Transvaal System	4 Aug. 1967.
E. 7480.....	Bruinbrood vir Bantoerantsoene: Afdeling Natal..... Brown bread for Bantu rations: Natal System	4 Aug. 1967.
E. 7478.....	Bruinbrood vir Bantoerantsoene: Afdeling Wes-Transvaal..... Brown bread for Bantu rations: Western Transvaal System	4 Aug. 1967.
E. 7479.....	Bruinbrood vir Bantoerantsoene: Afdeling O.V.S..... Brown bread for Bantu rations: O.F.S. System	4 Aug. 1967.
E. 7481.....	Bruinbrood vir Bantoerantsoene: Afdeling S.W.A..... Brown bread for Bantu rations: S.W.A. System	4 Aug. 1967.
L. 7466.....	Elektriese sinjaalmateriaal. Veselisolasies: Verskeie sentrums..... Electrical signalling material. Fibre insulations: Various centres	11 Aug. 1967.
MC. 7463.....	S.A. vervaardigde kammateriaal: Verskeie sentrums..... S.A. Manufactured worsted material: Various centres	11 Aug. 1967.
H. 7359.....	Nie-ysterhoudende materiaal: Verskeie sentrums..... Non-ferrous material: Various centres	11 Aug. 1967.
K. 7491.....	Koperdraad: Verskeie sentrums..... Copper wire: Various centres	18 Aug. 1967.
F. 7220.....	Uitrusting vir outomatiese hanteer, skoonmaak, verf en droog. Wysiging No. 3.: Sluitingsdatum uitgestel na Equipment for automatic handling, cleaning, painting and drying. Amendment No. 3: Closing date extended to	18 Aug. 1967.
K. 7368.....	Elektriese kabel: Verskeie sentrums..... Electric cable: Various centres	25 Aug. 1967.
E. 7444.....	Straalenjinaansitter: Jan Smuts-lughawe..... Jet engine starter: Jan Smuts Airport	25 Aug. 1967.
A. 7424.....	Lasplate: Bloemfontein..... Fish plates: Bloemfontein	25 Aug. 1967.
C. 7502.....	3-tondieselvrkhywaens: Verskeie sentrums..... 3 Ton diesel fork lift trucks: Various centres	25 Aug. 1967.
F. 7489.....	Padskrapers: Verskeie sentrums..... Road motor graders: Various centres	25 Aug. 1967.
F. 7490.....	Lugkompressors: Verskeie sentrums..... Air compressors: Various centres	25 Aug. 1967.
G. 7495.....	Draaiberekenaars: Verskeie sentrums..... Curve calculators: Various centres	25 Aug. 1967.
F. 7461.....	Radiaalboormasjien: Pietermaritzburg..... Radial drilling machine: Pietermaritzburg	8 Sept. 1967.
F. 7472.....	Radiaalboormasjien: Oos-Londen..... Radial drilling machine: East London	8 Sept. 1967.
F. 7498.....	Kraghamers: Verskeie sentrums..... Power hammers: Various centres	8 Sept. 1967.
E. 7510.....	Soda-as vir waterbehandeling: Verskeie sentrums..... Soda ash for water treatment: Various centres	11 Aug. 1967.
T. 7361.....	Voorhakkers. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na Mechanical horses. Amendment No. 1: Closing date extended to	18 Aug. 1967.
G. 7537.....	Opslaanhuise en -buitegeboue: Verskeie sentrums..... Prefabricated houses and outbuildings: Various centres	4 Aug. 1967.

(b) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluitingsdatum. <i>Closing Date.</i>
E. 4536.....	Mieliegruis vir Indiërrantsoene: Afdeling Natal..... Mealie rice for Indian rations: <i>Natal System</i>	4 Aug. 1967.
H. 4453.....	Loodgietsblokke: Koedoespoort..... Lead ingot: <i>Koedoespoort</i>	4 Aug. 1967.
G. 4594.....	Kaartjiedatumdrukkers: Germiston..... Ticket dating presses: <i>Germiston</i>	9 Aug. 1967.
MC. 4523.....	Sny, maak en afwerk van reenjasse: Verskeie sentrums..... Cut, make and trim of raincoats: <i>Various centres</i>	11 Aug. 1967.
F. 4515.....	Betonmengers: Verskeie sentrums..... Concrete mixers: <i>Various centres</i>	15 Aug. 1967.
L. 4525.....	Slytplate: Soutrivier..... Wearing plates: <i>Salt River</i>	18 Aug. 1967.
K. 4521.....	Lugfilters en lugfilterelemente: Verskeie sentrums..... Air filters and air filter elements: <i>Various centres</i>	25 Aug. 1967.
K. 4560.....	Vonkkasonderdele: Verskeie sentrums..... Arc box components: <i>Various centres</i>	25 Aug. 1967.
F. 4529.....	Guillotine: Koedoespoort..... Guillotine: <i>Koedoespoort</i>	29 Aug. 1967.
F. 4460.....	Vakuumpompe: Verskeie sentrums..... Vacuum exhausters: <i>Various centres</i>	29 Aug. 1967.
L. 4544.....	Verkoop van reserwedele vir lokomotiewe klas G.B.: Tender gekanselleer Sale of class G.B. locomotive spares: <i>Tender cancelled</i>	

8929—14 8987—14

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur, Randse Aanleg, h/v. Leyds- en Simmondsstraat, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Randse Aanleg, h/v. Leyds- en Simmondsstraat, Johannesburg.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, Reef Construction, cor. Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer, Reef Construction, cor. Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.C.E. 767.....	Die huur van twintig wipbakvragmotors om op die afdeling Wes-Transvaal insluitende Klerksdorp en Oos-Transvaal gebruik te word. Hire of twenty tip trucks to work in the Western Transvaal System including Klerskdorp and Eastern Transvaal System	4 Aug. 1967.

8924—14

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DRUKWERK.**

Die Administrasie het besluit om die naam van Peninsula Press Bpk., Kaapstad, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir litografiese drukwerk te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR PRINTING MATTER.**

The Administration has decided to place the name of Peninsula Press Ltd., Cape Town, on its list of approved tenderers for lithographic printing work.

J. P. HUGO,
General Manager.

8925—14

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 489, Tippetgebou, Johannesburg, dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 67, Oos-Londen, en dié van die Distriksingenieur, Queenstown.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, en dié van die Distriksingenieur, Queenstown.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 489, Tippet Building, Johannesburg, the System Manager, Room No. 67, East London, and the District Engineer, Queenstown.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, East London, and the District Engineer, Queenstown.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.E. 176.....	Werk van die departementele klipgroef op Bowker's Park..... Working of Departmental quarry at Bowker's Park	11 Aug. 1967.

8930—14

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Bloemfontein.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Bloemfontein.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Bloemfontein.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
E.S. 21.....	Die bou van 'n stasiegebou ens. op Vierfontein, Oranje-Vrystaat..... The erection of a Station building etc. at Vierfontein, Orange Free State	11 Aug. 1967.

8921—14

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 284, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 711, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Teen 'n deposito van R6 kan tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 284, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Room No. 711, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the System Manager, Cape Town.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CW. 217.....	Die lê van 'n asfaltblad op die uitbreiding van die parkeerterrein van die besteldiensdepot, Tafelbaaihaw The construction of asphalt surfacing to the extension of the parking area of the cartage depot, Table Bay Harbour	11 Aug. 1967.

8926—14

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 520, Oswald Pirowgebou, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Durban.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the System Manager, Room No. 520, Oswald Pirow Building, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1616.....	Die herstel en verf van agt-en-twintig huise en hulle buitegeboue ens. by verskillende stasies aan die Noordkus, afdeling Natal Repairs and painting of twenty-eight houses and ancillary structures at various Stations on the North Coast, Natal System	11 Aug. 1967.

8923—14

DEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Kamer No. 105, Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg.

DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Manager, Publicity and Travel Department, Room No. 105, Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
961.....	Gevormde hol Springbokembleem vir die S.A. Lugdiens..... S.A. Airways hollow moulded Springbok Emblem	28 Julie/July, 1967.

8922—14

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (aanleg), Durban.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer, (Construction), Durban.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Construction), Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CCE. 748.....	Bou en teer van paaie in die gebied van die Werksinspekteur se depot, Bayhead..... Construction and surfacing of roads in the Works Inspector's depot, Bayhead	11 Aug. 1967.

8927—14

*Om 'n***Bevredigende Telefoondiens***te verseker:*

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

*To ensure a***Satisfactory Telephone Service**

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Koop Nasionale Spaarsertifikate**Buy National Savings Certificates**

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigteen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.